

Zahtev za servisnu karticu za dilere

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
GERMANY

Tel.: +49 6027 509-555 | Faks: +49 6027 509-77555
E-pošta: info@mercedesservicecard.com

MercedesService Card GmbH & Co. KG (u daljem tekstu MSC) je koncernsko poreduzeće Daimler AG i vaš savjetodavan partner. Izdavalac kartica i ugovorni partner podnosioca zahteva je UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (u daljem tekstu UTA).

Opseg usluga

Kartice ovlašćuju korišćenje usluga mreže Daimler radionica širom Evrope.

Prilikom korišćenja kartica u mreži dajmlerovih radionica ne nastaju dodatne troškove za podnosioca zahteva. Troškove platnog prometa zajedno sa troškovima promene valute, ukoliko su nastali, idu na Vaš račun.

Korišćenje kartica

Dilerska kartica se može naručiti kod dajmlerovih servisnih radionica. Ona se može upotrebiti za vlastita vozila, ali isto tako i za vozila različitih korisnika. Primaoc fakture (podnosioc zahteva), kod ovih kartica može biti različan od vlasnika vozila.

Dilerske kartice mogu biti autorizovane samo od strane odgovornog Mercedes-Benz kontrolnog centra za hitne slučajeve u sklopu Service24h ili od strane podnosioca zahteva (www.servicecardportal.com), ali ne od strane drugih radionica.

Naruđba kartica

Preporučuje se da za svakog klijenta (vlasnika vozila), za kojeg želite obraditi usluge, da naručite posebnu karticu.

Broj kartica sa klijentelkom referencom (odstupajući vlasnik vozila, kratko ime klijenta biće odštampan na kartici): _____

Molimo za ove kartice neophodno je popuniti dopunski list „Dilerske kartice sa klijentelkom referencom“.

Osim toga možete naručiti karticu bez klijentelke reference, koju možete upotrebiti za različite druge klijente.

Broj kartica bez klijentelke reference: _____

Opšti uslovi korišćenja

Na snagu su priložene opšti uslovi korišćenja UTA. U odnosu na tačku 4b ova upotreba kartica predstavlja jedan od tamo navedenih izuzetaka. Pri tome PDV i uslužne razmjene odvijaju se između radionice i primaoca fakture.

Politika privatnosti

Na snagu je priložena Deklaracija o politici privatnosti.

Podnosilac zahteva / primaoc fakture

Već smo UTA-korisnici: Korisnik-br.: _____

Br. preduzeća:	
Preduzeće:	
Kontakt osoba:	
Ispuniti samo za nove klijente ili prilikom izmena	Ulica:
	Pošt. br.:
	Zemlja:
	Banka:
	BIC:
	IBAN:
	PDV-ID-br.:
Trgovački registar br.:	

Važne informacije

Od Vas navedene klijente (vlasnici vozila) sa njihovim adresama i podacima o kartici biće prijavljene kod centrale za hitne slučajeve (CAC) i iste biće tamo začuvane.

Za vlašike vozila navedene od Vaše strane, centrala za hitne slučajeve sme u vaše ime bez prethodne konsultacije da izda odobrenje za iznose do 1.000 EUR (750 EUR za transporter).

Viši iznosi biće autorizovane samo nakon konsultacija sa Vama!

Faktura se izdaje na ime Vašeg preduzeća. Prelazno zadužavanje krajnjeg korisnika (vlasnika vozila) izvršava se - prema Vašoj diskreciji - od Vaše strane.

Drugačije nego kod drugih vrsta zadužavanja, sa korišćenjem naše servisne kartice ne nastaju dopunske troškove!

Faktura se sa naše strane proverava u odnosu formalnih kriterijuma, pre nego što istu ispratimo Vama (ispravno adresiranje, bez dodatnih troškova, korektan prikaz PDV-a).

U prikazu zadužavanja od strane UTA sve transakcije su sažeti u pregledu za svaku karticu (vlasnik vozila).

Blokada pojedinačnih klijenata, odnosno kartica je moguće unutar jednog radnog dana kod MercedesService Card GmbH & Co.KG. Ovde se mogu neformalno naručiti dalje kartice.

U slučaju reklamacije obavestite nas, da ne bi nastale nepotrebne troškove opomene (formular za reklamaciju se nalazi na našu veb stranu).

Mesto / datum

Potpis / pečat preduzeća podnosilac zahteva

Dilerske kartice sa klijentelskom referencom

Za sledeće klijente (vlasnici vozila) izdati posebnu karticu.

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Preduzeće:
Ulica:
Pošt. br.:
Zemja:

Izjava o pravilima privatnosti

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
GERMANY

Tel.: +49 6027 509-567 | Faks: +49 6027 509-77567
E-pošta: info@mercedesservicecard.com

Pravila privatnosti

MSC i UTA prikupljaju, obrađuju i koriste podatke iz zahteva i lične podatke koje proizlaze iz dogovora sa podnosiocem zahteva jer oni služe za ugovorne stavke i kako bi se izračunala komisija za ugovorenim servis partnerom.

Podaci kartice podnosioca zahteva prenose se na servisni centar zadužen za zemlju podnosioca zahteva s ciljem brže podrške u slučaju oštećenja ili servisa.

Kreditna provera

U odlučivanju o zahtevu, prilikom nebalgovremenog ispunjavanja obaveza plaćanja, kao i prilikom zahteva za povećanje kreditnog limita stvara se i koristi jedna individualna prognoza kreditnog rizika putem matematičko-statističke procedure (takozvani Scoring). Za ovu proceduru, pored podataka iz zahteva uključujući podatke za adresu koriste se i kreditne informacije firme Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz. U cilju stvaranja prognoze podaci iz zahteva se prenose na Coface Rating GmbH. Kreditne provere mogu uticati na procenu podnosioca zahteva kod Coface Rating GmbH. Coface Rating GmbH snima i koristi dobivene podatke radi ocenu kreditnog rizika i iste ocene predaje i trećim strankama.

Korišćenje podataka u slučaju neblagovremenog ispunjavanja obaveza plaćanje

U slučaju neblagovremenog ispunjavanja obaveza plaćanja UTA odstupuje potraživanja u korist MSC-a. Za osiguranje rizika od neplaćanja MSC kao reosiguravača koristi Coface Deutschland, Niederlassung der Coface S.A., Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz. U osiguravajućim slučaju MSC odstupuje dužničke potraživanja u korist Coface S.A. U osiguravajućim slučaju, MSC je isto tako sa dotičnim nadležnim domaćim podružnicama Daimler AG i EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck, ugovorio, da ove odgovaraju u slučaju neplaćanja. Radi sključivanja reosiguranja s Coface S.A. kao i radi odvijanja prilikom neplaćanja, MSC u neophodnom domenu šalje Coface Deutschland, dotičnu domaću podružnicu Daimler AG i EvoBus, podatke iz zahteva kao i podatke za odvijanje dogovora.

Podnosilac zahteva je isto tako suglasan, da MSC u slučaju neblagovremenog ispunjavanja obaveza plaćanja informiše ugovornog partnera, čija potraživanja MSC ispunjava u nalogu podnosioca zahteva, kao i dotičnu domaću podružnicu Daimler AG i/ili njegovog savetodavnog trgovca, generalnog zastupnika ili servis partnera radi naplaćivanje dugova.

Kreditni, informacije i savete o proizvodima i uslugama

Podnosilac zahteva je suglasan, da prilikom dodele kredita na njegovu ServiceCard ili karticu sa Full Service uslugama, firme koje dodeluju kredit budu obavešteni u vezi upotrebe svakog dodeljenog kredita, da bi se podnosilac zahteva mogao obaveštavati i uputiti u vezi s ponudama i akcijama u vreme trajanja kredita.

Podnosilac zahteva je suglasan, da se podatke iz zahteva kao i podaci o statusu zahteva obrađuju i koriste sa strane UTA-a i MSC-a radi obaveštavanja pismenim putem i savetovanja u vezi s proizvodima i uslugama UTA-a, MSC-a, Daimler AG i preduzećima povezana s njima, ovlašćenim distributerima i servis partnerima kao i za istraživanje tržišta.

Ovi podaci se isto tako koriste sa strane UTA-a, MSC-a, Daimler AG, njihovih dotičnih domaćih zastupništva, njihovih generalnih zastupnika kao i ovlašćenih distributera i servis partnera, a s ciljem isključivanja kontaktiranja s informacijama o proizvodima za ServiceCard ili kartice sa Full Service uslugama, koje nisu od interesa za podnosioca zahteva. Za ove svrhe podaci se mogu preneti Daimler AG, njihovim dotičnim domaćim zastupništvama, generalnom zastupniku, ovlašćenim distributerima i servis partnerima kao i institutima za istraživanje tržišta.

Kontakt se može ostvariti i putem e-pošte. Podnosilac zahteva može poštanskim putem ili preko e-pošte na info@mercedesservicecard.com uputiti prigovor MSC-u radi upotrebe njegove e-pošta adrese kao i radi upotrebe podataka iz podnetog zahteva za reklamu i istraživanje tržišta. Za opoziv, odnosno prigovor ne nastaju troškove, osim troškove za prenos informacija u osnovnoj tarifi. Sa opozivom podnosilac zahteva više ne može biti informisan o novostima, promocijama i specijalnim popustima.

Opti uslovi poslovanja UTA-e

- Zasnivanje poslovnog odnosa**

Zahtev klijenta za zasnivanje ugovora se smatra prihvaćenim prijemom pisane izjave o prihvatanju ili predmeta ugovora (npr. servisna kartica, UTA MultiBox® itd.) od strane podnosioca zahteva.
- Servisne kartice**

Generalno, UTA pravi razliku između dve različite vrste servisnih kartica:

 - Full Service Card (s) i Service Card (s) za koje je potreban odgovarajući PIN kod za autorizaciju usluga.
 - Service Card (s) za koje nije potreban PIN kod za autorizaciju usluga.

Napred pomenute servisne kartice (u daljem tekstu: SK) daju klijentu i njegovim predstavnicima, zavisno od kategorije SK, pravo da u mreži UTA servisnih partnera nabavljaju različite vrste robe i usluge vezane za vozilo. Kategorija SK je prikazana na potvrdi o prijemu servisne kartice.
- Uredaji za elektronsku naplatu putarine**

Odredbes za servisne kartice važe na isti način za uređaje za elektronsku naplatu putarine izdate od strane UTA (npr. UTA MultiBox®).
- Isporuke i usluge**
 - Isporuke i usluge vrše se u načelu u ime i za račun preduzeća UTA na osnovu odgovarajućih ugovora sa UTA servisnim partnerima.
 - U izuzetnim slučajevima, u kojima se to sa UTA servisnim partnerima ne može ili se može dogovoriti samo delimično, UTA posreduje njihovu ponudu usluga i izvršava protivuslugu po nalogu UTA klijenta. UTA ostvaruje prava na akontaciju i naknadu troškova od strane UTA klijenta.
 - Poslednje navedeno važi posebno kod izmirivanja putarina koje naplaćuje država kao npr. na području Savezne Republike Nemačke. Ovdje UTA klijent ovlašćuje preduzeće UTA da u njegovo ime i za njegov račun izmiri dugovanja za putarine operatoru naplate putarine.
 - Ukoliko se za prava korišćenja objekata saobraćajne infrastrukture naplaćuju naknade (za putarinu), UTA obezbeđuje UTA klijentu ova prava korišćenja vezana za zemljište.
- Obračun, naknade**

Osnova za obračun su načelno cene goriva na benzinskim stanicama na dan transakcije, kataloške cene odgovarajućih brendiranih kompanija odn. nadregionalne kataloške cene, cene servisnih partnera i utvrđena cena putarine. UTA načelno vrši obračun u evrima, ali se plaćanje može zahtevati i u nekoj drugoj valuti. UTA naplaćuje doplate za usluge i naknade u skladu sa odgovarajućim važećim listama. Lista doplata za usluge i naknade klijentu se dostavlja prilikom uspostavljanja poslovnog odnosa, a može se dobiti takođe u svakom trenutku na zahtev.
- Kartica i PIN kod**
 - Klijent dobija SK posle podnošenja zahteva. PIN kod (=lični identifikacioni broj) za SK se klijentu daje odvojeno od same SK, u skladu sa tačkom 2 a. Klijent je obavezan da PIN kod čuva u tajnosti i odvojeno od SK, a može da ga saopšti samo licima koja su ovlašćena za korišćenje SK i da tim licima takođe napomene obavezu o čuvanju tajnosti. PIN kod naročito ne sme biti zabeležen na SK.
 - SK ostaje vlasništvo UTA, nije prenosiva i mora se pažljivo čuvati i mora biti zaštićena od pristupa neovlašćenih lica. Naročito nije dozvoljeno držanje SK u vozilu bez nadzora.
 - SK se može predati drugom korisniku (npr. podgovaraču) na korišćenje samo u tesnoj koordinaciji sa preduzećem UTA. U tom slučaju, preduzeću UTA moraju se bez odlaganja dostaviti podaci korisnika (kao što su ime, adresa itd.).
- Blokiranje kartice, otkazivanje i izdavanje**
 - UTA može u svakom trenutku da zabrani korišćenje SK, raskine poslovni odnos ili da blokira SK kod servisnih partnera. Klijent će u razumnom roku biti obavešten pre izvršenja neke od ovih mera. Klijent može u svakom trenutku da raskine poslovni odnos i vrati SK.
 - Ukoliko se zabrani korišćenje, prekine poslovni odnos ili blokira SK, tada se SK mora neodložno vratiti preduzeću UTA ili se na zahtev istog mora uništiti. Klijent mora da preda SK i u slučaju promene registarskih oznaka vozila odn. ukoliko je vozilo povučeno iz saobraćaja ili prodato ili se promeni naziv firme.
 - Ukoliko postoji valjan razlog, mere pod 7 a i 7 b mogu se sprovesti i bez prethodne najave. Valjan razlog u tom smislu je posebno,
 - ako postoji osnovana sumnja da se vrši zloupotreba SK od strane trećih lica,
 - ako se račun ne plaćaju uprkos rokovima dospeća i prve opomene,
 - ako se opozove nalog za skidanje novca sa računa odn. SEPA trajni nalog,
 - ako se pojavi zahtev za pokretanje stečajnog postupka nad imovinom klijenta,
 - ako se pogođa imovinsko stanje klijenta (to važi i ukoliko prethodno pogoršanje imovinskog stanja klijenta).
- Gubitak kartice i odgovornost klijenta**
 - Krada, gubitak ili slično
Krada, gubitak ili slično se moraju, nezavisno od prijavljivanja putem telefona, bez odlaganja prijaviti u pisanom obliku preko telefaksa ili direktnim pristupom na www.uta.com i mora se navesti broj klijenta i broj SK, registarska oznaka vozila, zemlja, mesto, vreme i način gubitka kartice. To važi i ukoliko su neovlašćena lica saznala PIN kod ili postoji osnovana sumnja da se to desilo, i to uz meru da se odgovarajuća SK vrati i zameni novom SK sa novim PIN kodom. Blokiranu SK klijent mora, u slučaju da istu ponovo pronađe, bez odlaganja vratiti preduzeću UTA ili je na zahtev preduzeća UTA uništiti. U slučaju prevarnih transakcija ili krađe SK, klijent je dužan da podnese krivičnu prijavu.
 - Odgovornost
Odgovornost klijenta se završava nakon prijema telefonske prijave, ukoliko klijent tu prijavu potvrdi bez odlaganja u skladu sa tačkom 8 a. Prijava se prema tački 8 a mora izvršiti kod glavne centrale preduzeća UTA ili kod nekog od njenih predstavništava. Klijent snosi odgovornost i nakon prijema prijave ukoliko je odgovoran za gubitak odn. zloupotrebu SK. To posebno važi ako je prekršio svoje obaveze iz tačke 6 a i 6 b ili SK nije pažljivo čuvao ili ako je namerno ili grubim nemanom prekršio svoje obaveze iz ovog ugovora i doprineo zloupotrebi SK. Pod zloupotrebom u napred navedenom smislu se podrazumevaju i transakcije koje su izvršene falsifikovanom SK.
- Korisnikova obveza plaćanja, zadržavanje imovine i osiguranja**
 - Obaveza plaćanja klijenta nastaje preuzimanjem roba, usluga i korišćenjem saobraćajne infrastrukture koja podleže plaćanju naknada. To važi i ukoliko se karticom UTA Diesel Card preuzimaju druge robe/usluge. Isporučena roba ostaje vlasništvo preduzeća UTA do potpunog izmirivanja plaćanja. Zatezna kamata se obračunava bez posebne opomene nakon isteka dogovorenog roka plaćanja. U slučaju kašnjenja plaćanja, nemogućnosti realizacije trajnih naloga, čekova ili menica, celokupno potraživanje dospeva na naplatu i za period kašnjenja se zaračunava 8 procentnih poena preko bazne kamatne stope. Nisu isključeni dodatni odštetni zahtevi zbog kašnjenja. S tim u vezi klijent ima pravo na dokazivanje manje štete.
 - UTA ima pravo da od klijenta zahteva odgovarajuće garancije.
 - Nezavisno od čl. 267 BGB (Građanski zakonik), UTA može da odbije izvršenje treće strane i u slučaju da klijent nema prigovor na izvršenje treće strane.
- SEPA trajni nalog**

Ukoliko nije postignut drugačiji dogovor, plaćanje se vrši putem SEPA trajnog naloga. UTA klijentu šalje prethodno obaveštenje najkasnije jedan bankarski radni dan pre odgovarajućeg trajnog naloga.
- Revizija računa i prigovor**

Sipanje goriva/usluge (takođe i putarina/roba), koje je potvrđeno na dostavicama kao i elektronski registrovano preko SK, važe kao primljene. Klijent mora bez odlaganja da proveri UTA račune, a najkasnije u roku od 2 meseca od datuma izdavanja računa može, uz navođenje svih podataka iz računa na koje prigovara i uz potpuno obrazloženje prigovora, pismeno ili preko telefaksa da podnese prigovor, u suprotnom je prigovor isključen i saldo računa se smatra odobrenim, izuzev ako revizija računa, bez krivice klijenta, nije bila moguća. Na svojim računima UTA posebno ukazuje na ovu pravnu posledicu. Tom primedbom se ne odlažu obaveza i rok plaćanja.
- Garancija, obim odgovornosti i naknada štete**
 - Reklamacije zbog kvaliteta i/ili kvantiteta roba/usluga kod UTA servisnog partnera treba izvršiti pismenim putem ili telefaksom u slučaju vidljivih nedostataka u roku od 24 časa po prijemu robe/usluge, u roku od 24 časa po otkrivanju nedostatka u slučaju nedostatka koji nije vidljiv i o tome treba istovremeno obavestiti preduzeće UTA. U suprotnom se roba/usluga smatra odobrenom.
 - Od strane UTA ne postoji obaveza isporuke. UTA servisni partneri imaju pravo, ali ne i obavezu, pružanja usluga. UTA ne snosi odgovornost u slučaju više sile, neisporučivanja od strane dobavljača kao i drugih nepredviđenih događaja i promena u mreži servisnih partnera koji onemogućavaju ili otežavaju isporuku.
 - Povraćaji depozita kod prejezd proizvoda, koji su nabavljeni korišćenjem SK, vrše se direktno u UTA obračunu ili preko izdavaoca proizvoda na račun koji je naveden prilikom kupovine datog proizvoda. Klijent je u tom slučaju odgovoran za davanje podataka o računu. UTA ne snosi odgovornost za pogrešan prenos novca.
 - UTA je dužna da izvrši nadoknadu štete samo u slučaju namerne greške ili grube nemarnosti. Odgovornost za telesne povrede nije isključena.
- Obaveštenja**

Klijent je obavezan da preduzeće UTA bez odlaganja obavesti o promeni adrese i svog pravnog odnosa. Ukoliko klijent prekrši OUP uprkos odgovarajućeg upozorenja, posebno ukoliko uprkos opomene kasni sa plaćanjem i ako UTA potom blokira SK, UTA može sve servisne partnere o tome da obavesti na račun klijenta.
- Zaštita podataka**

Obrada ličnih podataka vrši se u skladu sa zakonskim odredbama o zaštiti podataka. Aktuelne odredbe o zaštiti podataka preduzeća UTA šalju se na zahtev klijenta i objavljene su na www.uta.com/privacy-policy.
- Kompensacija i zadržavanje**

Klijent može protiv potraživanja od strane preduzeća UTA da iznese event. sopstvena potraživanja samo ukoliko je njegovo protivpotraživanje neosporno ili pravosnažno utvrđeno; to važi i za izvršenje prava na zadržavanje.
- Dodatni dogovori**

Usmeni dodatni dogovori ne postoje.
- Promene uslova poslovanja**

Klijent će biti obavešten o promenama OUP preduzeća UTA. Korišćenjem SK nakon prijema obaveštenja o promenama, klijent prihvata novu verziju OUP. Na to će UTA ukazati u obaveštenjima o promeni.
- Prenos prava i obveza**

UTA ima pravo da prenese svoja prava i obaveze iz ovog ugovora na MercedesService Card GmbH & Co. KG, Mainparkstraße 2, 63801 Kleinostheim.
- Izbor prava**

Primenjuje se pravo države pred čijim sudovima se vodi sudski spor. Primena CISG je isključena.
- Nadležni sud**

Za sve sporove iz poslovnog odnosa - i nakon njegovog raskida - za obe strane je nadležan sud u Ašafenburgu.
- Salvatorna klauzula**

Ukoliko je neka od odredbi OUP nevažeća, to ne utiče na preostale odredbe.